

УДК 159.9.018.2

## АДАПТАЦИЯ ОПРОСНИКА ЭМОЦИОНАЛЬНОЙ КРЕАТИВНОСТИ (ЕСИ)\*

*И.Н. АНДРЕЕВА, кандидат психологических наук, доцент, докторант  
кафедры психологии Белорусского государственного университета\*\**

В статье представлены этапы адаптации опросника ЕСИ («Emotional Creativity Inventory»), результаты оценки валидности и надежности по устойчивости и внутренней согласованности шкал опросника. Инструмент может быть использован в работе практических психологов с целью анализа эмоциональной креативности.

*Ключевые слова:* эмоциональные синдромы, эмоциональная креативность, подготовленность, новизна, эффективность, аутентичность, валидность, надежность.

## ADAPTATION A EMOTIONAL CREATIVITY INVENTORY (ECI)

*I.N. ANDREEVA, PhD in Psychology, Doctorate*

The stages of adaptation a questionnaire ECI («Emotional Creativity Inventory»), results of the assessment of validity and reliability on stability and internal consistency of its scales are represented in the article. The questionnaire is offered to be used in the work of psychologists to assess the emotional creativity.

*Key words:* emotional syndromes, emotional creativity, preparedness, novelty, effectiveness/authenticity, validity, reliability.

**Понятие «эмоциональная креативность» в концепции Дж. Эйверилла.** На протяжении длительного времени эмоции и креативность ассоциировались друг с другом в популярных психологических теориях. Так, Сенека, цитируя Аристотеля, заявляет, что гениальность не существует без примеси сумасшествия. В современной науке связь между эмоциями и креативностью остаётся во многом неясной. Наиболее часто эмоции рассматриваются как фасилитаторы, ингибиторы или побочные продукты творчества, гораздо реже – как творческие продукты.

В рамках конструктивистской теории Дж. Эйверилла эмоции рассматриваются в качестве продуктов творческой активности. Базовым понятием данной теории является эмоциональный синдром. Эмоциональные синдромы (emotional syndromes) представляют собой

организованные паттерны реакций, которые обозначаются в обычном языке такими терминами как гнев, любовь, горе и т.п. [1]. Наиболее важным в определении, по мнению Дж. Эйверилла, является термин «организованные»: эмоциональные синдромы предполагают соответствие принципам структуры.

Эмоциональные синдромы возникают на основе двух типов представлений: экзистенциальные верования и социальные нормы. И те, и другие обычно предлагают прототипы, в соответствии с которыми эмоции, распознаваемые в культуре, конструируются в обществе. Однако представления изменяются и нормы могут разрушаться. Вследствие этого эмоциональные синдромы отклоняются от прототипа, их концептуальная репрезентация становится всё более неясной и трудно артикулируемой. Отсюда, в зависимости от того, приносит результирующее

\* Статья поступила в редакцию 1 ноября 2010 года.

\*\* Научный консультант: И.А. Фурманов, зав. кафедрой психологии БГУ, доктор психологических наук, профессор

поведение вред или пользу, оно обозначается как «невротичное» или как «креативное» [1].

Эмоциональная креативность (emotional creativity, EC) представляет собой развитие эмоциональных синдромов как новых, эффективных и аутентичных [2]. Дж. Эйверилл выделяет следующие структурные компоненты эмоциональной креативности. Подготовленность (preparedness) – обучение пониманию эмоциональных переживаний на базе предшествующего эмоционального опыта. Новизна (novelty) – способность переживать необычные, с трудом поддающиеся описанию эмоции. Эффективность/аутентичность (effectiveness/authenticity) – умение выражать эмоции искусно и искренне [3]; эмоции расцениваются как аутентичные, если они совместимы с важнейшими интересами личности и способствуют её благополучию [4].

**Измерение эмоциональной креативности.** Люди различаются по выраженности у них эмоциональной креативности. На низком уровне EC включает наиболее эффективное использование уже существующих эмоций, созданных внутри культуры. На более высоком, комплексном уровне эмоциональная креативность представляет собой видоизменение стандартных эмоций для лучшего удовлетворения потребностей индивида или группы; и на высшем уровне – развитие новых форм эмоций, основанных на изменениях в верованиях и нормах, на которых эмоции основываются [3].

Для измерения эмоциональной креативности Дж. Эйверилл разработал опросник эмоциональной креативности (ECI – Emotional Creativity Inventory). Он состоит из 30 вопросов и включает четыре шкалы: подготовленность, новизна, эффективность и аутентичность. Последние две шкалы могут объединяться в одну: эффективность/аутентичность. Испытуемым предлагается оценить по пятибалльной шкале, в какой степени каждое из утверждений характеризует его по сравнению с «обычным» человеком.

Используя данный опросник, Дж. Эйверилл провел ряд эмпирических исследований. Установлено, что подготовленность и эффективность/аутентичность на достоверном уровне достигают более высокого уровня у женщин по сравнению с мужчинами [3].

Исследовались взаимосвязи эмоциональной креативности с составляющими Большой Пятерки. Наиболее выражена взаимосвязь EC и открытости опыту ( $r=0,23$ ,  $p \leq 0,001$ ) и дружелюбности ( $r=0,23$ ,  $p \leq 0,01$ ). В наибольшей

мере независимы от эмоциональной креативности нейротизм, экстраверсия-интроверсия и добросовестность.

Выявлена взаимосвязь эмоциональной креативности с самоуважением ( $r=0,26$ ,  $p \leq 0,01$ ). Среди составляющих EC наиболее выражена взаимосвязь самоуважения и эффективности/аутентичности ( $r=0,45$ ,  $p \leq 0,001$ ). Самоэффективность наиболее тесно связана с эффективностью/аутентичностью ( $r=0,24$ ,  $p \leq 0,01$ ) и подготовленностью ( $r=0,30$ ,  $p \leq 0,01$ ). Взаимосвязь EC с алекситимией носит обратный характер ( $r=-0,34$ ,  $p \leq 0,01$ ) [4].

Эмоциональная креативность – это достижение, «порождённое определёнными усилиями и предусмотрительностью» [2, с.296]. Ее развитию могут способствовать эмоциональные травмы и препятствия в раннем опыте ( $r=0,46$ ,  $p \leq 0,001$ ), а также разочарования ( $r=0,31-0,37$ ,  $p \leq 0,01$ ). При этом осознаваемая эффективность/аутентичность ассоциируется с предполагаемой пользой, извлечённой из прежнего опыта, а не с его жестокостью или количеством травматических событий [3].

**Процедура разработки опросника.** Адаптация методики ECI осуществлялась с применением следующих процедур.

- Подготовка предварительного русского перевода пунктов опросника.
- Редактирование и экспертная оценка полученного варианта опросника психологами, знающими английский язык и имеющими опыт практической работы с личностными опросниками.
- Эмпирическая проверка эквивалентности данной методики оригинальному опроснику «Диагностика личностной креативности» Е.Е. Тунник [5]. Последний определяет уровень личностной креативности, а также выраженность ее четырех составляющих – склонности к риску, любознательности, сложности и воображения.
- Вторичная эмпирическая проверка методики с целью определения психометрических характеристик.

**Определение надёжности опросника по критерию устойчивости.** Для проверки стабильности диагностируемых признаков применен метод «тест-ретест». Промежуток между первичным и повторным предъявлением опросника составил 2 недели. Данные получены на выборке, состоящей из 48 человек: студентов 3 курса историко-филологического факультета (специальность «История»), 2 курса финансово-экономического факультета (специ-

альность «Менеджмент») и 1 курса спортивно-педагогического факультета (специальность «Психология. Английский язык») Полоцкого государственного университета.

Оценка надежности шкал опросника по критерию устойчивости проводилась по следующим показателям.

- Коэффициенты корреляции между баллами, полученными при первом и повторном тестировании по каждому пункту.

- Различия между баллами, полученными по итоговым показателям опросника при первом

и повторном тестировании, определяемые при помощи t-критерия Стьюдента.

- Средние значения и среднеквадратические отклонения значений, полученных на первом и втором этапе тестирования по всем пунктам опросника, а также по итоговым показателям шкал.

Проведенный анализ показал наличие статистически значимой положительной корреляции между исходным баллом и баллом, полученным при повторном тестировании, по всем пунктам, а также по итоговым показателям опросника. Результаты корреляционного анализа представлены в таблице 1.

Таблица 1 – Корреляция между баллами, полученными при первом и повторном тестировании (тест-ретест)

	Пункты опросника	Коэффициент корреляции (r)
1	Когда у меня возникают сильные эмоциональные переживания, я пытаюсь найти их причины.	0,66***
2	Я уверен, что для эмоционального развития следует прилагать не меньше усилий, чем для интеллектуального.	0,50***
3	Я размышляю о своих эмоциональных переживаниях и пытаюсь их понять.	0,71***
4	Моя эмоциональная жизнь не особенно меня интересует.	0,46**
5	Я обдумываю свой прошлый эмоциональный опыт, для того чтобы справиться с текущими эмоциональными проблемами.	0,55***
6	После переживания сильных эмоций я пытаюсь оглянуться и объективно оценить мои эмоциональные реакции.	0,51**
7	Я внимателен к переживаниям других людей, так как это помогает мне лучше понять мои собственные.	0,46**
8	Мои эмоциональные переживания не похожи на переживания других людей.	0,56***
9	Я могу представить себя одиноким, рассерженным и радостным одновременно.	0,49***
10	Иногда я переживаю эмоции и чувства, которые нелегко описать обычными словами.	0,52***
11	Я переживал такие сочетания эмоций, которые другие люди, возможно, никогда не испытывали.	0,55***
12	Мне нравится музыка, танцы и картины, которые вызывают новые и необычные эмоции.	0,50***
13	У меня есть необычный и уникальный эмоциональный опыт.	0,58***
14	Когда возникает эмоциональная ситуация, я обычно реагирую на неё не так, как другие люди.	0,40**
15	Мне нравится представлять себе ситуации, вызывающие необычные эмоциональные реакции.	0,54***
16	Мои эмоциональные переживания могут быть необычными и новыми.	0,49***
17	Мне следовало бы стать поэтом или романистом, чтобы описать эмоции, которые я иногда переживаю, ведь они так уникальны.	0,65***
18	Я могу переживать различные эмоции одновременно.	0,61***
19	Я предпочитаю фильмы и книги, в которых изображаются сложные и невероятные эмоциональные ситуации.	0,79***
20	Иногда мне трудно описать все многообразие моих эмоциональных переживаний	0,67***
21	Я способен испытывать множество различных эмоций.	0,59***
22	Я легко приспосабливаюсь к ситуациям, которые требуют переживания новых или необычных эмоций.	0,61***
23	Я без всяких трудностей выражаю свои эмоции.	0,64***
24	Выражение эмоций помогает мне во взаимоотношениях с другими.	0,72***
25	Мои эмоции помогают мне в достижении жизненных целей.	0,61***
26	Мои эмоции играют важную роль в моей жизни: без них она не имела бы смысла.	0,49***
27	Я пытаюсь быть искренним в моих эмоциональных реакциях, даже если это создаёт мне проблемы.	0,54***
28	Мои эмоции почти всегда выражают подлинные мысли и чувства.	0,63***
29	Мои внешние эмоциональные реакции точно отражают мои внутренние чувства.	0,70***
30	Я пытаюсь маскировать и скрывать мои эмоции	0,55***
	Подготовленность	0,80***
	Новизна	0,80***
	Эффективность	0,74***
	Аутентичность	0,70***
	Эффективность/ аутентичность	0,72***
	Эмоциональная креативность	0,86***

Примечание. \*  $p \leq 0,05$ ; \*\*  $p \leq 0,01$ ; \*\*\*  $p \leq 0,001$

Анализ результатов обработки данных позволил установить отсутствие статистически значимых различий между результатами, полученными после проведения первого и второго исследования (результаты представлены в табл. 2).

Таблица 2 – Достоверность различий между показателями при первом и втором исследовании

Шкала	T	Достоверность различий
Подготовленность	-0,055	0,956
Новизна	-1,039	0,304
Эффективность	-1,899	0,064
Аутентичность	-0,305	0,761
Эффективность/ аутентичность	-1,370	0,178
Эмоциональная креативность	-1,530	0,133

Таким образом, полученные в результате двух этапов тестирования данные соответствуют существующим психометрическим требованиям и свидетельствуют об устойчивости результатов к повторному исследованию.

**Определение надежности опросника по критерию внутренней согласованности.** Для определения внутренней согласованности опросника проведен анализ пунктов, подразумевающий статистическую проверку диагностической пригодности каждого из утверждений методики [6]. Данный анализ проводился по следующим психометрическим показателям:

- Коэффициент альфа Кронбаха, который является мерой внутренней согласованности.
- Коэффициент корреляции пункта с суммарным значением по шкале.

Проведенный анализ выявил достаточно высокие показатели коэффициента альфа Кронбаха, которые находятся в диапазоне от 0,67 до

0,90. Полученные данные свидетельствуют о том, что отдельные пункты шкалы достаточно однородны. Данное утверждение подтверждается и результатами корреляционного анализа каждого работающего пункта шкалы с итоговым показателем. Выявлено наличие значимых корреляций пунктов с суммарными показателями по соответствующим шкалам, значения которых лежат в пределах от 0,42 до 0,88 (табл. 3).

Средние балльные оценки по всем пунктам шкал и среднеквадратические отклонения для каждого из 30 пунктов шкал при первом и повторном тестировании представлены в табл. 4. Там же приведены и средние величины итоговых показателей по шкалам «Подготовленность», «Новизна», «Эффективность» и «Аутентичность» при первом и повторном тестировании. Очевидно, что отдельные пункты шкал данного опросника содержательно достаточно однородны.

Таблица 3 – Коэффициенты надежности по внутренней согласованности шкал опросника при первом и повторном тестировании

Итоговые показатели	Пункты шкалы	Rтест	Rретест
Подготовленность	1	0,68***	0,76***
	2	0,49***	0,44**
	3	0,71***	0,88***
	4	0,48***	0,42**
	5	0,61***	0,60***
	6	0,70***	0,80***
	7	0,59***	0,68***
Коэффициент $\alpha$		<b>0,70</b>	<b>0,77</b>
	8	0,55***	0,59***
	9	0,46**	0,58***
	10	0,66***	0,76***
	11	0,78***	0,76***
	12	0,42**	0,52***
	13	0,69***	0,65***
	14	0,52***	0,49***
	15	0,60***	0,70***
	16	0,79***	0,77***
	17	0,69***	0,78***
	18	0,56***	0,78***
	19	0,44**	0,45**
	20	0,78***	0,68***
	21	0,61***	0,62***

Продолжение табл. 3

Коэффициент $\alpha$		<b>0,89</b>	<b>0,90</b>
	22	0,50***	0,53***
	23	0,55***	0,75***
	24	0,83***	0,79***
	25	0,77***	0,86***
	26	0,47***	0,62***
Коэффициент $\alpha$		<b>0,68</b>	<b>0,76</b>
	27	0,63***	0,64***
	28	0,79***	0,73***
	29	0,71***	0,73***
	30	0,83***	0,68***
Коэффициент $\alpha$		<b>0,74</b>	<b>0,67</b>
Коэффициент $\alpha$ эффективность/ аутентичность		<b>0,68</b>	<b>0,84</b>
Коэффициент $\alpha$ эмоциональная креативность в целом		<b>0,85</b>	<b>0,88</b>

Примечание. \*  $p \leq 0,05$ ; \*\* $p \leq 0,01$ ; \*\*\* $p \leq 0,001$ 

Таблица 4 – Средние значения и среднеквадратические отклонения для работающих пунктов шкал и итоговых показателей (тест и ретест)

Шкалы	№ пункта	Тест		Ретест	
		М	$\sigma$	М	$\sigma$
Подготовленность	1	3,854	1,091	4,068	0,925
	2	3,833	0,975	4,023	0,821
	3	4,104	0,928	3,932	0,925
	4	3,979	1,329	4,068	0,818
	5	3,813	1,045	3,795	0,823
	6	3,917	1,069	3,545	1,088
	7	3,792	0,798	3,932	0,818
	<b>Итоговый показатель (пункты1-7)</b>		27,291	4,376	27,363
Новизна	8	3,375	1,123	3,386	0,946
	9	3,167	1,492	3,045	1,160
	10	4,104	1,134	4,045	0,963
	11	3,292	1,336	3,25	1,164
	12	4,333	0,834	4,273	0,997
	13	3,167	1,155	3,545	0,951
	14	3,063	1,060	3,182	0,922
	15	3,25	1,313	3,455	1,044
	16	3,375	1,107	3,909	0,83
	17	2,771	1,242	2,955	1,120
	18	3,813	1,104	3,909	0,984
	19	4,021	0,999	4,114	0,945
	20	3,667	1,226	3,773	1,031
	21	3,896	1,134	4	1,012
<b>Итоговый показатель (8-21)</b>		49,292	10,443	50,841	9,423
Эффективность	22	3,208	0,988	3,5	0,792
	23	3,75	1	3,773	0,859
	24	3,771	1,016	3,591	1,127
	25	3,146	1,13	3,455	0,951
	26	3,604	1,162	4	0,747
	<b>Итоговый показатель (22-26)</b>		17,479	3,345	18,318
Аутентичность	27	3,958	0,988	4,045	0,776
	28	3,958	1,01	3,932	0,818
	29	3,542	1,03	3,545	0,951
	30	3,417	1,302	3,454	1,15
	<b>Итоговый показатель (27-30)</b>		14,875	3,259	14,978
Эффективность/ аутентичность	<b>Итоговый показатель (22-30)</b>	32,354	5,126	33,295	4,935
Эмоциональная креативность	<b>Итоговый показатель пункты (1-30)</b>	108,854	14,228	111,5	13,618

### Определение валидности опросника.

Для определения валидности опросника необходимо установить теоретически интерпретируемые корреляции его шкал с родственными конструктами, измеряемыми другими тестами, и отсутствие корреляции с неродственными конструктами. Для этого был использован опросник «Диагностика личностной креативности», разработанный Е.Е. Туник.

**Взаимосвязь методики с опросником «Диагностика личностной креативности» Е.Е. Туник.** Априорно были сделаны следующие теоретические предположения.

- Как способность переживать необычные, с трудом поддающиеся описанию эмоции, *новизна* предполагает развитое воображение. Поэтому мы можем предположить, что шкала «Новизна» методики ЕСІ будет связана положительной корреляцией со шкалой «Воображение» методики «Диагностика личностной креативности».

- Эффективность понимается в качестве умения выражать эмоции искусно и искренне и подразумевает наличие определенной практики в эмоциональной экспрессии. Чем сложнее решаемые в процессе взаимодействия с другими людьми задачи эмоционально-экспрессивного плана, тем богаче ее эмоциональный опыт и тем эффективнее ее эмоциональное реагирование. Поэтому можно ожидать положительных взаимосвязей между шкалами «Эффективность» методики ЕСІ и «Сложность» методики Е.Е. Туник.

- Поскольку и эмоциональная и личностная креативность подразумевают склонность к творческой преобразующей деятельности, то можно ожидать положительные корреляции эмоциональной креативности с отдельными шкалами опросника Е.Е. Туник, а также с интегральной шкалой личностной креативности.

Таблица 5 – Связь шкал методики ЕСІ со шкалами опросника «Диагностика личностной креативности» Е.Туник

Шкалы методики «Диагностики личностной креативности»	Шкалы методики ЕСІ	Сила связи $r$ тест	Сила связи $r$ ретест
Склонность к риску	Подготовленность	0,17	0,17
	Новизна	0,18	0,27
	Эффективность	0,06	0,29
	Аутентичность	0,31*	0,23
	Эффективность/ аутентичность	0,18	0,27
	Эмоциональная креативность	0,23	<b>0,32*</b>
Любознательность	Подготовленность	0,27	0,42**
	Новизна	0,19	0,23
	Эффективность	0,03	0,27
	Аутентичность	-0,03	-0,06
	Эффективность/ аутентичность	0,04	0,16
	Эмоциональная креативность	<b>0,29*</b>	<b>0,31*</b>
Сложность	Подготовленность	0,27	0,26
	Новизна	0,25	0,11
	Эффективность	<b>0,36*</b>	<b>0,44**</b>
	Аутентичность	0,13	0,15
	Эффективность/ аутентичность	0,27	0,36*
	Эмоциональная креативность	<b>0,35*</b>	<b>0,29*</b>
Воображение	Подготовленность	0,22	0,19
	Новизна	<b>0,29*</b>	<b>0,39**</b>
	Эффективность	0,11	0,25
	Аутентичность	-0,12	-0,13
	Эффективность/ аутентичность	0,01	0,10
	Эмоциональная креативность	<b>0,29*</b>	<b>0,37*</b>
Личностная креативность	Подготовленность	0,28	0,34*
	Новизна	0,29*	0,34*
	Эффективность	0,16	0,40**
	Аутентичность	0,08	0,01
	Эффективность/ аутентичность	0,15	0,26
	Эмоциональная креативность	<b>0,37*</b>	<b>0,42**</b>

Теоретически сформулированные гипотезы о связи шкал опросника с диагностическими параметрами методики «Диагностика личностной креативности» проверялись с помощью корреляционного анализа, результаты которого приведены в таблице 5.

Как видно из таблицы, все гипотезы подтвердились. Подтверждение наших предположений указывает на то, что опросник измеряет именно те параметры, для которых он предназначен.

Таким образом, на основе англоязычной методики были сформулированы пункты русскоязычного варианта ECI. Показатели опросника обладают характеристиками надежности и валидности. Являясь компактной и экономичной в проведении и обработке, данная методика может применяться в качестве психодиагностического инструмента для определения уровня эмоциональной креативности в различных областях психологической практики.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Averill, J.R. A tale of two Snarks: emotional intelligence and emotional creativity compared // *Psychological Inquiry*, 2004, 15, p.228–233.
2. Averill, J.R. Emotional creativity / J.R. Averill, C. Thomas-Knowles. In K.T. Strongman (Ed.), *International review of studies on emotion*. – London: Wiley, 1991. – Vol.1 – P. 269–299.
3. Averill, J. R. Individual differences in emotional creativity: structure and correlates // *Journal of Personality*. April, 1999. 67:2. – P. 331–371.
4. Averill, J. R. Emotions as mediators and as products of creative activity. In J. Kaufman & J. Baer (Eds.). *Creativity across domains: Face of muse*. – Mahwah, N.Y.: Erlbaum, 2005. – P. 225–243.
5. Диагностика управленческих способностей (сборник тестов и диагностических методик для руководителей): учеб.-метод. пособие / автор-сост. Н.В. Романчик. – Минск: РИВШ, 2004. – С.44–49.
6. Анастаси, А. Психологическое тестирование / А. Анастаси, С. Урбина. – 7-е изд. – СПб.: Питер, 2005. – 688 с.